

LA BIBLIOGRAFÍA AFROVENEZOLANA, 1976 – 2001.*

José Marcial Ramos Guédez

A la memoria de los afroamericanistas:

Juan Pablo Sojo (1907-1948),
Miguel Acosta Saignes (1908-1989),
Federico Brito Figueroa (1921-2000) y
Juan Liscano (1915-2001).

I. INTRODUCCIÓN

Estamos conscientes que en nuestro país, son pocas las bibliografías temáticas que han podido ser publicadas y además, el campo de la investigación bibliográfica no tiene mucha acogida entre los intelectuales venezolanos especializados tanto en las ciencias naturales como en las sociales y humanísticas. Por tal motivo, veremos a lo largo del presente estudio una muestra significativa de las pocas compilaciones bibliográficas editadas en Venezuela en el período 1976 – 2001, referente a la presencia de los africanos y sus descendientes desde la época de la trata de esclavos hasta su vida cotidiana en los momentos actuales.

En el contexto de lo antes mencionado, tomaremos en consideración un conjunto de propuestas que nos permitirán comprender el fenómeno de la *Bibliografía afrovenezolana*, en tal sentido, destacamos: un enfoque teórico-metodológico; los antecedentes históricos en Venezuela: la presencia de negros, mulatos y zambos en la documentación y la bibliografía; las primeras bibliografías afrovenezolanas (1976) y el proceso de la bibliografía afrovenezolana (1976 - 2001): autores, títulos, temáticas e índices.

II. ENFOQUE TEORICO - METODOLOGICO

En primer lugar debemos señalar que la *bibliografía* es el conocimiento de todos los textos impresos y está basada en la investigación, transcripción, descripción y clasificación de esas obras con el objeto de elaborar los instrumentos de trabajo intelectual, llamados repertorios bibliográficos.

*Conferencia pronunciada en el Museo Diocesano de Coro, el día 6 de noviembre de 2001, durante la celebración del II Encuentro para la promoción y difusión del patrimonio folclórico de los países andinos. Influencias africanas en las culturas tradicionales andinas.

LA BIBLIOGRAFÍA AFROVENEZOLANA, 1976 – 2001.*

José Marcial Ramos Guédez

A la memoria de los afroamericanistas:

Juan Pablo Sojo (1907-1948),
Miguel Acosta Saignes (1908-1989),
Federico Brito Figueroa (1921-2000) y
Juan Liscano (1915-2001).

I. INTRODUCCIÓN

Estamos conscientes que en nuestro país, son pocas las bibliografías temáticas que han podido ser publicadas y además, el campo de la investigación bibliográfica no tiene mucha acogida entre los intelectuales venezolanos especializados tanto en las ciencias naturales como en las sociales y humanísticas. Por tal motivo, veremos a lo largo del presente estudio una muestra significativa de las pocas compilaciones bibliográficas editadas en Venezuela en el período 1976 – 2001, referente a la presencia de los africanos y sus descendientes desde la época de la trata de esclavos hasta su vida cotidiana en los momentos actuales.

En el contexto de lo antes mencionado, tomaremos en consideración un conjunto de propuestas que nos permitirán comprender el fenómeno de la *Bibliografía afrovenezolana*, en tal sentido, destacamos: un enfoque teórico-metodológico; los antecedentes históricos en Venezuela: la presencia de negros, mulatos y zambos en la documentación y la bibliografía; las primeras bibliografías afrovenezolanas (1976) y el proceso de la bibliografía afrovenezolana (1976 - 2001): autores, títulos, temáticas e índices.

II. ENFOQUE TEORICO - METODOLOGICO

En primer lugar debemos señalar que la *bibliografía* es el conocimiento de todos los textos impresos y está basada en la investigación, transcripción, descripción y clasificación de esas obras con el objeto de elaborar los instrumentos de trabajo intelectual, llamados repertorios bibliográficos.

*Conferencia pronunciada en el Museo Diocesano de Coro, el día 6 de noviembre de 2001, durante la celebración del II Encuentro para la promoción y difusión del patrimonio folclórico de los países andinos. Influencias africanas en las culturas tradicionales andinas.

cos o bibliografías.¹ Siendo éstas últimas, fuentes secundarias que nos permiten buscar información sobre los libros, folletos y hemerografía que nos servirán para llevar a cabo una o varias investigaciones en torno a problemas de nuestro especial interés. Además, toda *bibliografía* desde el punto de vista teórico-metodológico posee las siguientes características: periodicidad específica, cobertura nacional, regional o universal, normas legales, soportes impresos o automatizados, unidad de organización, puede ser retrospectiva, acceso a través de índices de autores, materias, títulos, etc.

En segundo lugar, destacamos que nuestro estudio lo realizaremos por medio de la técnica bibliotecológica basada en el instrumento denominado *bibliografía de bibliografías*, ya que hemos elaborado un inventario de las compilaciones bibliográficas publicadas en nuestro país sobre los africanos y sus descendientes durante los años 1976 – 2001.

III. ANTECEDENTES HISTÓRICOS EN VENEZUELA: LA PRESENCIA DE NEGROS, MÚLTIPLES Y ZAMBOS EN LA DOCUMENTACIÓN Y LA BIBLIOGRAFÍA

En el panorama general de los estudios etno-históricos y socio-culturales de Venezuela, observamos que existen muchos temas que aún requieren ser conocidos y comprendidos con mayor amplitud y con criterio de totalidad, siendo uno de ellos el relacionado con el aporte de los africanos y sus descendientes. Fenómeno que ha de ser analizado no solamente en el período de la Colonia sino también durante los siglos XIX, XX y XXI.

El conocimiento global del llamado mundo afrovenezolano, exige el estudio de sus agentes geoeconómicos, socio-culturales y políticos, por lo tanto en esta investigación, destacamos la importancia de las fuentes documentales y bibliográficas para el conocimiento de los componentes étnicos de origen africano y sus múltiples expresiones en el proceso histórico de la nación venezolana.

Los factores relacionados con la esclavitud de los negros africanos y sus descendientes en Venezuela han tenido poca acogida entre nuestros recientes investigadores. Aunque este tema no es del todo nuevo pues ya desde el período colonial los cronistas: José Oviedo y Baños, Blas José Terrero, el Obispo Mariano Martí y otros, lo mismo que los viajeros europeos que nos visitaron como: Alejandro de Humboldt, Francisco Depons, J. J. Dauxion Lavaysse, etc., escribieron numerosas páginas sobre dicha temática. Sin embargo, después de muchas décadas, no son pocos los elementos referentes a la esclavitud que no han sido estudiados con la debida profundidad.

¹ Véase: Díaz, José Simón. *La bibliografía: conceptos y aplicaciones*. Barcelona (España): Editorial Planeta 1971. pp.17-18

En la Venezuela actual, no es conveniente omitir, la importancia que poseen las fuentes primarias (documentos, libros y folletos) para el estudio del proceso histórico, socio-económico y cultural de los africanos y sus descendientes. Por tal motivo, apreciamos que en la mayoría de los archivos y bibliotecas que existen en nuestro país, se localizan numerosos datos sobre las temáticas antes mencionadas. Los cuales, pueden desglosarse de la siguiente manera: trata de esclavos, gentilicios africanos, compra y ventas de esclavos en el comercio interprovincial, esclavos fugados, cumbes, palenques y rochelas, rebeliones y conspiraciones de esclavos, negros manumisos y libertos, esclavos en la agricultura, esclavos en el servicio doméstico, en las faenas artesanales, esclavos solicitando carta de libertad, denunciando malos tratos y heridas, esclavos negros y negros libres propietarios de “arboledillas” y “haciendillas” de cacao, negros esclavos y negros libres en las obras pías, cofradías, capellanías, ayas y nodrizas negras, los negros, zambos y mulatos en la literatura oral y escrita, en la música y en los bailes de las tradiciones populares, en los mitos y leyendas, en el arte culinario, etc.² En tal sentido, los estudios antes mencionados han ocupado la atención de autores venezolanos y extranjeros como: Pedro Manuel Arcaya, José Manuel Núñez Ponte, Rafael Olivares Figueroa, Ramón Díaz Sánchez, Juan Liscano, Miguel Acosta Saignes, Juan Pablo Sojo, Eduardo Arcila Farías, Freddy Best González, Federico Brito Figueroa, Mario Briceño Perozo, Antonieta Camacho, Miguel Cardona, Lucas G. Castillo Lara, Alfredo Chacón, Miguel Elías Dao, Miguel James, Ildefonso Leal, Pedro Lhaya, Juan de Dios Martínez Suárez, Marianela Ponce, Michaelle Ascencio, Juan Ramón Lugo, John V. Lombardi, Angelina Pollak-Eltz, José Marcial Ramos Guédez, César Rengifo, Arturo Alvarez D’Armas, Jesús “Chucho” García, Ermila Troconis de Veracoechea, Daniel Piquet, Ramón Aizpurua, Rafael Salazar, Carmen Elena Alemán, Luis Dovale, Pedro Gil Rivas, Fulvia M. Polanco, Franklin Guerra, Marcos Andrade Jaramillo, Ligia Montañés, Rafael Strauss, Abel Perozo, José Rafael Lovera, Luis Arturo Domínguez, entre otros.

IV. LAS PRIMERAS BIBLIOGRAFÍAS AFROVENEZOLANAS (1976)

En el caso específico de nuestro país, vemos que son escasas las bibliografías que se han publicado en torno a diferentes temáticas de las ciencias naturales, sociales o humanísticas. Siendo la bibliografía afrovenezolana, una tarea que tiene pocos cultivadores y no ha gozado del debido apoyo de

2 Para conocer un conjunto de fuentes documentales relacionadas con las temáticas antes mencionadas, veamos: Jordán, Josefina. *Documentos de la insurrección de José Leonardo Chirinos* / compilación y presentación por Josefina Jordán; prólogo de Fernando Rodríguez. —Caracas: Ediciones “Fundación Historia y Comunicación”, 1994. 2 tomos. (Colección Abraxas); Torres Pantin, Carmen. *Índice sobre esclavos y esclavitud (Sección Civiles-Esclavos)* / Recopilación y estudio preliminar: Carmen Torres Pantin; coordinación: Marianela Ponce. —Caracas: Academia Nacional de la Historia, Departamento de Investigaciones Históricas, 1997. 445 p. (Biblioteca de la Academia Nacional de la Historia. Serie Archivos y Catálogos; 11) y Troconis de Veracoechea, Ermila. *Documentos para el estudio de los esclavos negros en Venezuela* / Estudio preliminar y selección por Ermila Troconis de Veracoechea. —Caracas: Academia Nacional de la Historia, 1969. XLII + 351 p. (Biblioteca de la Academia Nacional de la Historia. Serie Fuentes para la Historia Colonial de Venezuela; 103).

las instituciones tanto públicas como privadas. Sin embargo, tenemos conocimiento como en el año de 1976, se publicaron dos bibliografías afrovenezolanas, una elaborada por Angelina Pollak –Eltz y editada en la Revista *Montalbán* (Nº. 5) de la UCAB (Caracas) y la otra compilada por José M. Ramos Guédez y publicada en el Boletín *Otra Vez*. Los Teques, (Edo. Miranda), Año I, Nº 1, mayo de 1976.

V. LA BIBLIOGRAFÍA AFROVENEZOLANA (1976 – 2001): AUTORES, TÍTULOS, TEMÁTICAS E ÍNDICES.

Para conocer la bibliografía afrovenezolana del período citado, ofrecemos este inventario que conserva un estricto orden cronológico :

Pollak-Eltz, Angelina.

Bibliografía afrovenezolana / Angelina Pollak-Eltz.— Caracas: Universidad Católica “Andrés Bello”, Instituto de Investigaciones Históricas, 1976. 25 p.

Ramos Guédez, José Marcial.

“VI. Venezuela” [Bibliografía sobre cultos afrovenezolanos] En: *Los Dioses como los vemos* / José Marcial Ramos Guédez.— Caracas: Biblioteca Nacional, 1977. pp. 82 –83. Libro catálogo con numerosas fotografías e ilustraciones.

Alvarez D’ Armas, Arturo.

Bibliografía del folklore afrovenezolano / Arturo Alvarez D’ Armas.— Caracas : Ediciones Tambor, 1977. 10 p.

Ramos Guédez, José Marcial.

“Bibliografía sobre literatura afrovenezolana” En *El negro en la novela venezolana* / José Marcial Ramos Guédez.— Caracas: Universidad Central de Venezuela, Dirección de Cultura, 1980. pp. 97-135

Moreno de Urquiola, Carmen S.

Aporte bibliográfico referente a la esclavitud en Venezuela / Carmen S. Moreno de Urquiola.— Caracas: [s.n.], [ca. 1980] 46 p. (Caracas : Impresos Coromoto)

Pollak-Eltz, Angelina.

Nuevos aportes a la bibliografía afrovenezolana / Angelina Pollak-Eltz.— Caracas: Universidad Católica Andrés Bello, 1983. 17 h. (Publicación mimeografiada).

Álvarez D’ Armas, Arturo.

La cultura africana en el Estado Aragua. Aportes bibliográficos y discográficos / Arturo Alvarez D’ Armas.— Maracay (Edo. Aragua): Publicaciones de la Dirección de Cultura del Diario El Siglo, 1984. [s.p.]. Incluye fotografías.

José Marcial Ramos Guédez La Bibliografía Afrovenezolana, 1976-2001

Ramos Guédez, José Marcial.

El negro en Venezuela: aporte bibliográfico / José Marcial Ramos Guédez.— Caracas: Instituto Autónomo Biblioteca Nacional y de Servicios de Bibliotecas, Gobernación del Estado Miranda, 1985. 279 p.

Bansart, Andrés.

El negro en la literatura hispanoamericana (Bibliografía y hemerografía) / Andrés Bansart.— Caracas: Equinoccio Editorial de la Universidad Simón Bolívar, 1986. 113 p.

Ramos Guédez, José Marcial.

Cien títulos básicos en la bibliografía afrovenezolana / José Marcial Ramos Guédez.— 2a .ed.— Caracas: Universidad Santa María, Centro de Investigaciones Históricas, 1989. 38 p.

Ramos Guédez, José Marcial.

El negro en Venezuela: fuentes documentales y bibliográficas / José Marcial Ramos Guédez.— Buenos Aires (Argentina): 1991. 41 p. (Trabajo mimeografiado) Ponencia presentada en el *Primer Encuentro de Culturas Afroamericanas*. Buenos Aires, 2 al 7 de agosto de 1991.

Ramos Guédez, José Marcial.

Bibliografía y hemerografía sobre la insurrección de José Leonardo Chirino en la serranía de Coro 1795 - 1995 / José Marcial Ramos Guédez.— Caracas: Universidad Central de Venezuela, Dirección de Bibliotecas, Información y Publicaciones, 1996. 113 p.

VI. BIBLIOGRAFÍA SOBRE AUTORES QUE HAN INVESTIGADO LA TEMÁTICA AFROVENEZOLANA

Martínez Bello, Nicolasa.

Bibliografía de Juan Liscano / Nicolasa Martínez Bello; Sonia del Valle Moreno y María Auxiliadora Olivier Rauseo; prólogo de Basilio Tejedor.— Caracas : Academia Nacional de la Historia, 1992. 469 p. (Biblioteca de la Academia Nacional de la Historia. Estudios, monografías y ensayos; N° 158)

Rodolfo Cortés, Santos.

Bibliografía de Miguel Acosta Saignes / Santos Rodolfo Cortés .—Caracas : Universidad Central de Venezuela, Facultad de Humanidades y Educación, Escuela de Biblioteconomía y Archivo, 1970. 44 p. (Serie bibliográfica; 1)

Rojas Reinaldo C. y Toro R., Abraham.

Miguel Acosta Saignes : recopilación bibliográfica y hemerográfica / Reinaldo C. Rojas y Abraham Toro R.— Valencia (Edo. Carabobo): Vadell hermanos Editores, 1984. 64 p.

BOLETÍN DE LA ACADEMIA NACIONAL DE LA HISTORIA

Ramos Guédez, José Marcial.

Contribución a la bibliografía de Federico Brito Figueroa. (Primera serie) / José Marcial Ramos Guédez.— Caracas: Universidad Santa María, Centro de Investigaciones Históricas, 1987. 25 p. (Colección diversos; 3).

Ramos Guédez, José Marcial.

Bibliografía y hemerografía de Federico Brito Figueroa / José Marcial Ramos Guédez.— La Victoria (Edo. Aragua): Publicaciones del Municipio Ribas, 1991. 169 p.

Beltrán, Luis.

Repertorio de especialistas en la "Africanía" (Estudios Afro – Iberoamericanos) / Luis Beltrán, Angelina Pollak-Eltz y Manuel Casado.— Alcalá de Henares (España): Universidad de Alcalá, Cátedra UNESCO de Estudios Afro – Iberoamericanos; Universidad Católica Andrés Bello (Caracas), 1997. 191 p.

Ramos Guédez, José Marcial.

Bibliografía de Ildelfonso Leal. Contribución a su estudio. José Marcial Ramos Guédez.— Caracas: Universidad Central de Venezuela, Ediciones del Rectorado, 2000. 183 p.

Beltrán, Luis.

Repertorio internacional de especialistas en la "Africanía" (Estudios Afro – Iberoamericanos) / Luis Beltrán y Angelina Pollak-Eltz.— 2 a. ed.— Alcalá de Henares (España): Universidad de Alcalá, Cátedra UNESCO de Estudios Afro – Iberoamericanos; Universidad Católica Andrés Bello (Caracas), 2001. 267 p.

VII. BIBLIOGRAFÍA AFROVENEZOLANA EN FUENTES HEMEROGRÁFICAS

Pollak-Eltz, Angelina.

"Bibliografía afrovenezolana" En *Montalbán*. Universidad Católica Andrés Bello. Facultad de Humanidades y Educación. Caracas, N° 5, 1976. pp. 1023-1047

Ramos Guédez, José Marcial

"Bibliografía sobre el negro en Venezuela" En *Boletín Otra Vez*. Círculo Literario "Simón Barreto Ramos". La Matica Arriba, Los Teques (Edo. Miranda), Año I, N° 1, mayo de 1976. /s.p./

Alvarez D' Armas, Arturo.

"Bibliografía afrovenezolana" En *Últimas Noticias- Suplemento Cultural*. Caracas, 16 de enero de 1977. p. 8

José Marcial Ramos Guédez La Bibliografía Afrovenezolana, 1976-2001

-Ramos Guédez, José Marcial.

“Cien títulos básicos en la bibliografía afrovenezolana” En *Boletín bibliográfico. Biblioteca de la Universidad Santa María*. Caracas, Año V, N° 14, agosto de 1988. 48 p.

García, Jesús Chucho.

Africa – Afroamérica : referencias hemerográficas / Jesús Chucho García.—Caracas: Ediciones del Centro de Estudios Afroamericanos, Dirección de Desarrollo Regional del CONAC, 1992. 93 p.

VIII. CONSIDERACIONES FINALES

La bibliografía afrovenezolana, forma parte de un esfuerzo intelectual aún inconcluso, ya que desde hace más de una década en nuestro país, no hemos editado una nueva compilación bibliográfica y hemerográfica que nos permita difundir las diferentes publicaciones e investigaciones elaboradas sobre los descendientes de africanos en Venezuela. En tal sentido, una novel bibliografía en torno a la temática aludida, debe superar el simplismo del enfoque folklorista y la concepción etnocentrista procedente del positivismo; hemos de hacer mayor énfasis sobre la presencia de los afrovenezolanos en los componentes socio – históricos, educativo – culturales, políticos e ideológicas; sin omitir las influencias que tienen su origen en el fenómeno de la globalización y los nuevos paradigmas de la postmodernidad.